

КНИГА-ЗАГАДКА КНИГА-БЕСТСЕЛЛЕР

ЧИТАЙТЕ ВСЕ КНИГИ ДЖЕЙМСА РОЛЛИНСА:

Серия «Сигма»

Песчаный дьявол
Кости волхвов
Черный орден
Печать Иуды
Последний Оракул
Ключ судного дня
Дьявольская колония
Линия крови
Глаз Бога
Шестое вымирание
Костяной лабиринт
Седьмая казнь
Венец демона
Пекло
Последняя одиссея

Серия «Орден сангвинистов»
(в соавторстве с Ребеккой Кантрелл)

Кровавое евангелие
Невинные
Кровь Люцифера

Серия «Такер Уэйн»
(в соавторстве с Грантом Блэквудом)

Убийцы смерти
Ястребы войны

Серия «Павшая луна»

Беззвездный Венец
Ледяная колыбель
Дракон из черного стекла

Отдельные романы

Пещера
Пирамида
Бездна
Амазония
Айсберг
Индиана Джонс и Королевство хрустального черепа
Алтарь Эдема

Сборники

Ночная охота
Тропа мертвых
Абсолютный доступ

ДЖЕЙМС
РОЛЛИНС

ДРАКОН
ИЗ ЧЕРНОГО
СТЕКЛА



МОСКВА

УДК 821.111-312.4(73)
ББК 84(7Coe)-44
P67

James Rollins
A DRAGON OF BLACK GLASS

Copyright © 2023 by James Czajkowski
Maps provided and drawn by Soraya Corcoran
Creature drawings provided and drawn by Danea Fidler
All rights reserved.

Печатается с разрешения автора и литературных агентств
Baror International, Inc. и Nova Littera SIA.

Роллинс, Джеймс.

P67 Дракон из черного стекла / Джеймс Роллинс ; [перевод с английского А. Лисочкина]. — Москва : Эксмо, 2025. — 816 с. — (Книга-загадка, книга-бестселлер).

ISBN 978-5-04-221232-1

Юная ясновидящая. Принц-в-чулане. Проклятый Рыцарь. Беглый каторжник. Их объединила грядущая катастрофа, и только они могут спасти планету.

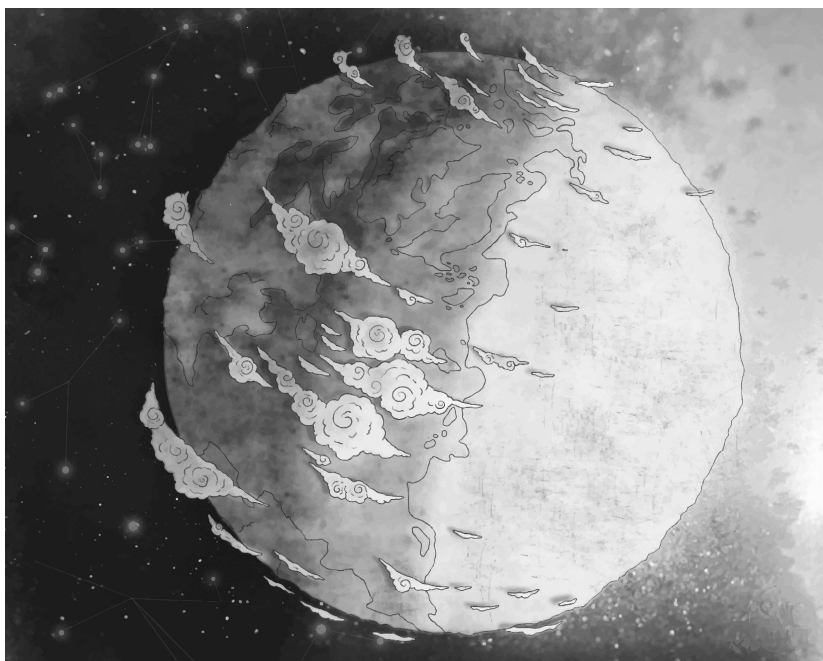
Их путь лежит в выжженные земли, туда, где безжалостное солнце превратило пески пустыни в море черного стекла. Предания гласят: тысячелетия назад там было погребено злое древнее оружие – спящий дракон, способный разнести мир на куски, если проснется. Но пока путешественники проникают под блестящую черную толщу, стараясь не потревожить его сон, в иных землях пробуждается сила не менее разрушительная – бронзовый демон, пламенеющий ненавистью и жаждущий крови всего живого...

УДК 821.111-312.4(73)
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-04-221232-1

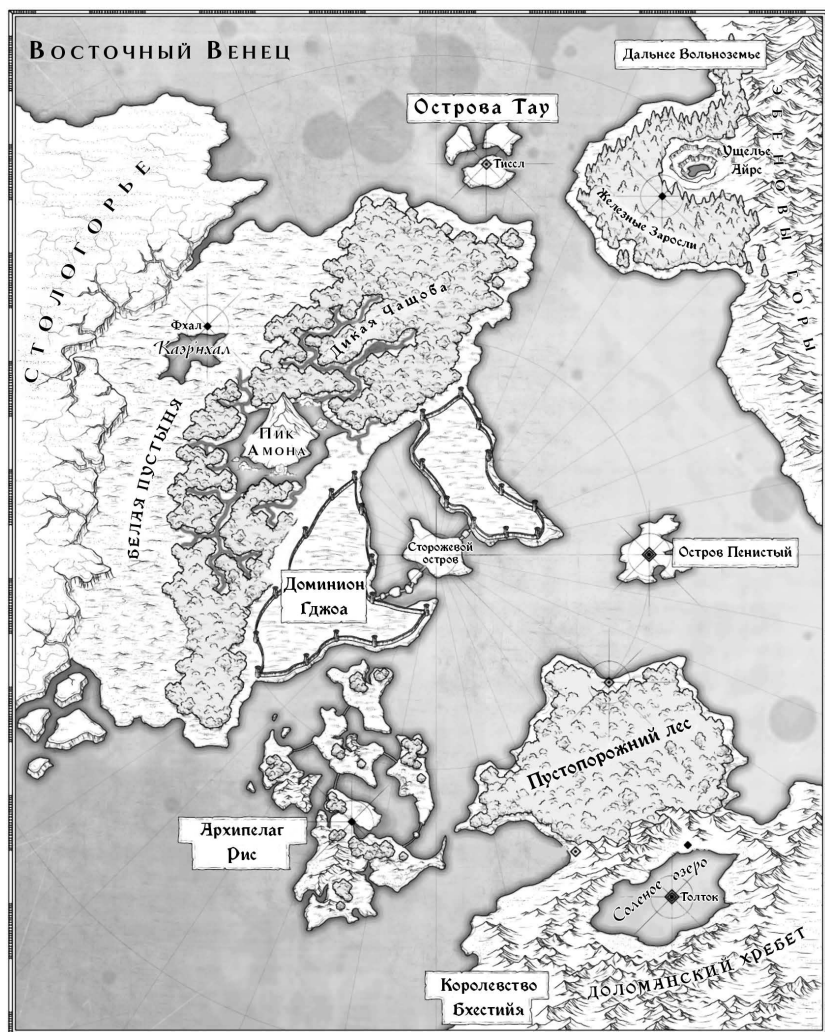
© А. Лисочкин, перевод на русский язык, 2025
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2025

Дженни и Рою Блумквистам
за их дружбу и готовность
принять в свой растущий
семейный круг — и, конечно же,
за все это печенье с пылу с жару



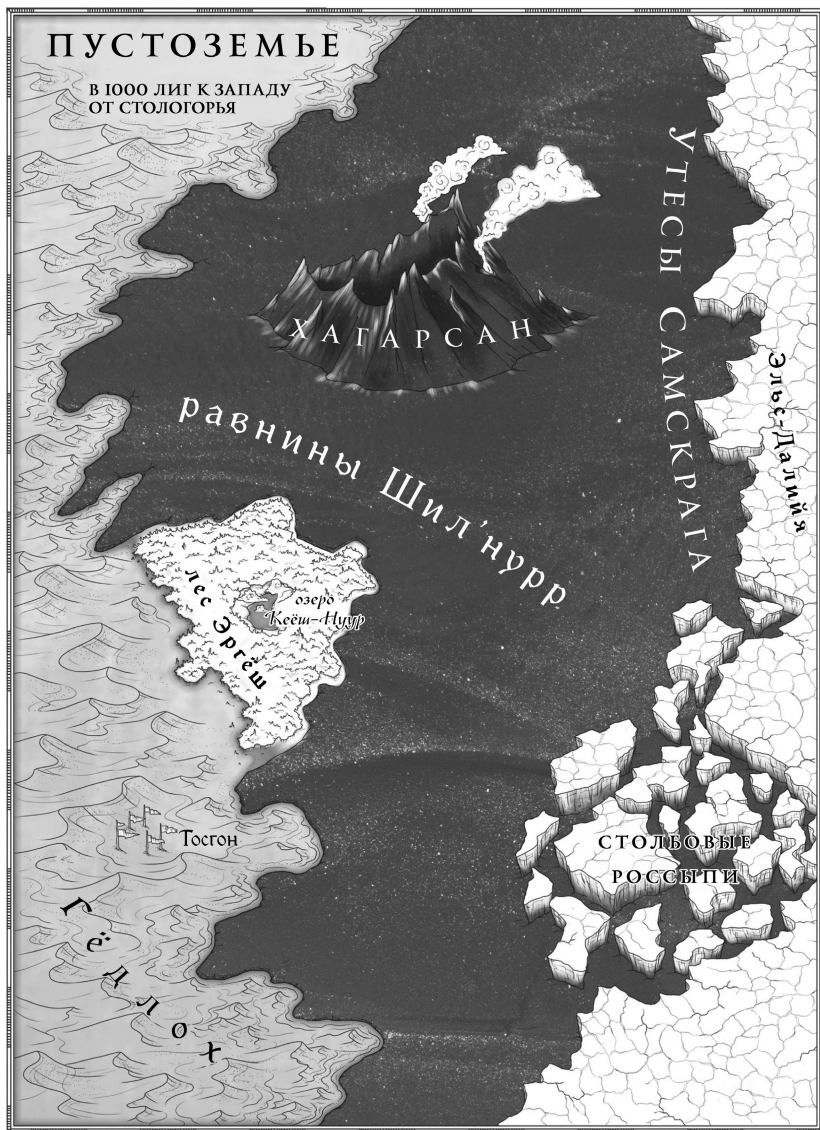






ПУСТОЗЕМЬЕ

В 1000 ЛИГ К ЗАПАДУ
ОТ СТОЛОГОРЬЯ





ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К СОБЫТИЯМ,
СВЯЗАННЫМ С «ОГНЕННЫМ ДРАКОНОМ»

Аамон — варгр, брат Кальдера; погиб во время битвы на вершине Саванов Далаледы.

Аблен хи Полдер — один из двух братьев Никс, ныне покойный.

Абреш — охотница из народа чанрё.

Арик — всадник рааш'ке под началом Даала.

Аррен Сахн — брат Эсме.

Аша Сахн — дочь Аррена.

Баашалийя — самец миррской летучей мыши, во младенчестве выросший вместе с Никс, с некоторого времени переселился в тело Каликс, тоже миррской летучей мыши.

Баррат — всадник рааш'ке под началом Даала.

Бастан хи Полдер — один из двух братьев Никс, ныне покойный.

Брейль хи Тарн — одна из двух дочерей Даранта, ныне покойная.

Викас ги Врен — квартирмистр (старшина абордажной команды) «Огненного дракона», немая от рождения — в первую очередь по причине гюнской крови, текущей у нее в жилах.

Ворчун — столетний буйвол, принадлежавший торговцу Полдеру и сопровождавший Никс в детстве на болотах Мирра.

Глейс хи Тарн — одна из двух дочерей Даранта и член экипажа «Огненного дракона».

Грейлин си Мор — отец Никс, также известный как Проклятый Рыцарь, названный так за нарушение клятвы, данной королю Халендии.

Даал — уроженец Приюта, в жилах которого течет смешанная кровь — нооров и пантеанцев.

Дарант хи Тарн — пират, капитан вначале «Пустельги», а затем «Огненного дракона».

Джейс хи Шанан — бывший младший преподаватель Обители Брайк; давний друг Никс.

Джерид хи Пашкин — брат Фенна, повешенный за то, что не донес на своего отца.

Драйш ри Акер — король-философ Бхестийи.

Дрёшра — легендарная Сокрушительница Дракона.

Иркуан — предводитель охотников Тосгона.

Каликс — миррская летучая мышь, испорченная и отравленная алхимией Ифлеленов, в тело которой вселился Баашалийя.

Кальдер — варгр, привязанный к Грейлину; брат покойного Аамона.

Крайш хи Элджен — алхимик на борту «Огненного дракона», уроженец суровых пастбищ Аглероларпока.

Крикит — юный молаг (пескокраб).

Лашан — прихвостень Рахла хи Пека.

Марайна — мать Никс, бывшая королевская наложница, возлюбленная Грейлина; погибла в болотах Мирра.

Мерик — отец Даала, чистокровный пантеанец.

Миращ — глава деревни Тосгон.

Никс хи Полдер — дочь Марайны и Грейлина; с младенчества воспитывалась миррской летучей мышью, затем была усыновлена торговцем Полдером в болотах Мирра.

Нис Регина — старшая из сестер-ниссианок, признавшая родство Грейлина и Никс.

Оррен хи Пашкин — дядя Фенна.

Паук — та'вин в ранге Корня из Камнеземья, веками порабошавший рааш'ке при помощи обуздывающего напева, пронизанного изумрудной порчей.

Перде — матрос «Огненного дракона», уроженец Гегемонии Харпа; его брат-близнец Херль был убит пленившими его халендийцами в Приюте.

Пиллар — верховой рааш'ке Даала.

Райф хи Альбар — гулд'гульский вор, спасший Шийю из глубин меловых шахт.

Ранда хи Ленк — ученый-иеромонах из школы в Толтоке (Бхестийя).

Рахл хи Пек — жестокий предводитель шайки головорезов и угнетателей в Сихке.

Рега си Ноор — рыцарь-исследователь, живший много веков назад, некогда капитан «Огненного дракона».

Тамрин — пантеанка, «второе седло» (заместительница командира) в команде всадников рааш'ке, возглавляемой Даалом.

Танн — религиозный старейшина, учитель Аррена.

Фарин — верховой рааш'ке.

Фенн хи Пашкин — судонаправитель «Огненного дракона», уроженец государства-нации Бхестийя.

Флораан — мать Даала.

Фрайш — верховой рааш'ке.

Фрейя хи Пашкин — сестра Фенна.

Хакин Сахн — новорожденный сын Аррена.

Хасант — староста чанаринов в Сихке.

Хенна — сестра Даала.

Хеффа — верховая рааш'ке пантеанки Тамрин.

Хиск — бывший алхимик, ныне механик «Огненного дракона».

Хилья хи Пашкин — жена Оррена.

Цинтия хи Альбар — мать Райфа; родом из племени кефра'кай в Приоблачье, внучка Шан, старейшины племени; умерла от огненной чумы, когда Райфу было одиннадцать.

Шийя — та'вин в ранге Оси, уступающего только касте Крестов.

Эсме Сахн — чанаринка, уроженка Пустоземья.

Язмин Сахн — возлюбленная Аррена.

ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К СОБЫТИЯМ В ЗАПАДНОМ ВЕНЦЕ

Аалийя ка Хэшан — императрица Южного Клаша, дочь покойного императора Маккара, сестра Джубайра, Пактана, Мариша и Рами; замужем за принцем Канте.

Алтея — заместительница предводителя Шайн'ра Тазара.

Ангелон — некогда командующий Щитом (сухопутными войсками Клашанской империи), четвероюродный брат Джубайра; погиб во время попытки восстания против Аалийи.

Бкаррин — ифлелен, работающий с Вритом.

Брийя — пожилая женщина, чааен-привязанная Канте; помощница по вопросам клашанского языка и обычаев.

Венга — капитан военного летучего корабля «Заточенная шпора».

Врит иль Фааш — глава халендийских Ифлеленов, рожденный рабом в Доминионе Гджоа.

Гаррин — командующий Паруса (военно-морского флота Клашанской империи).

Гил — один из командиров клашанского Щита в высоком звании кавалера.

Граш — чааен, советник Аалийи ка Хэшан.

Джойан — командующий Щита (сухопутных войск Клашанской империи).

Джубайр — старший брат принца Рами; погиб во время попытки свержения Аалийи.

Драэр — некогда командующий Крыла (имперского воздушного флота Южного Клаша); погиб во время попытки восстания в начале правления Аалийи.

Зенг ри Перрин — бывший главный инквизитор Дреш'ри; убит Пратиком во время попытки восстания во время правления Аалийи.

Иллиас — молодой член Шайн'ра.

Канте ри Массиф — сын бывшего короля Азанттии, брат-близнец Микейна, женатый на императрице Аалийе ка Хэшан и ныне носящий титул Канте им Хэшан.

Касста — рисийка из сестринства, специализирующегося на заказных убийствах, самая молодая в команде Сёкл.

Лассан, сестра — послушница, служащая под началом настоятельницы Шайр в Экс'Оре.

Лисс, сестра — новообращенная послушница, служащая под началом настоятельницы Шайр в Экс'Оре.

Ллира хи Марч — глава гулд'гульской воровской гильдии.

Лоджин — чааен-алхимик.

Лорин — чааен, советник Рами.

Магритт — представительница касты чааенов, из иеромонахов.

Маккар ка Хэшан — бывший император Южного Клаша, отец Аалийи и Рами; погиб во время восстания против правления Аалийи.

Мариш им Хэшан — второй сын императора Маккара, брат Рами и Аалийи, попытавшийся предательски узурпировать власть Аалийи.

Мёд — гулд'гульский вор, брат Шута.

Микейн ри Массиф — король Халендии, брат-близнец Канте.

Миллик хи Пенс — официальный посланник Каар-Саура.

Миэлла — жена Микейна, из Дома Каркасса в Тучноземье.

Один — сын Микейна.

Олла — дочь Микейна, сестра-близнец Отана.

Оракл из Казена — см. «Тихан».

Оркан — королевский целитель.

Отан — сын Микейна, брат-близнец Оллы.

Пайк — некогда чааен-привязанный Рами, владеющий воровскими навыками.

Пактан — третий сын императора Маккара, брат Рами и Аалийи; обезглавлен Микейном.

Пераш — командующий Крыла (военно-воздушных сил Клаша).

Пратик — чааен-привязанный Канте; носит железный ошейник того, кто заслужил Высший алхимический крест; назван в честь Прайи, клашанской богини судьбы.

Рами им Хэшан — четвертый сын императора Маккара, брат Аалийи.

Регар — глава императорских паладинов (личной охраны).

Сайк — верховный военачальник Халендии.

Саймон хи Раллс — бывший алхимик в Тайнохолме, ныне член «Попранной Розы».

Сёкл — предводительница отряда рисиек, капитанша «Квисла».